



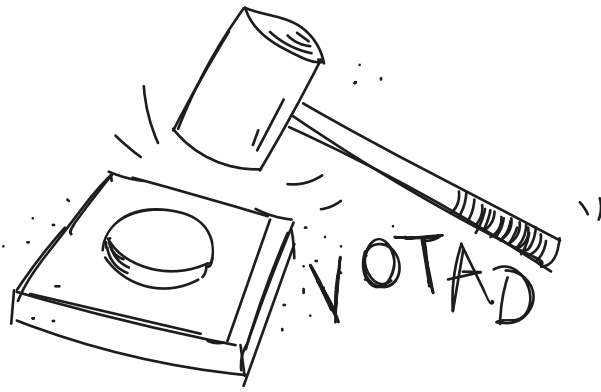
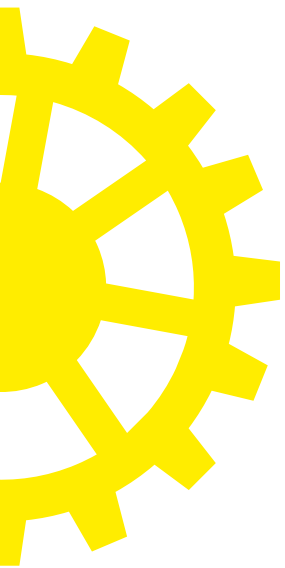
EUROPA **¡Organizarse mejor juntos!**



ES



UNA
HAMBURGUESA
POR
FAVOR



ÍNDICE

INSTITUCIONES EUROPEAS

Decidir con mayores consensos 4

DERECHOS Y CIUDADANÍA

Respetar + nuestras diferencias 6

LA JUVENTUD DE LA UNIÓN EUROPEA

Pedir + la opinión de los jóvenes 7

MERCADO ÚNICO

Cooperar + con los vecinos 8

MONEDA ÚNICA Y ZONA DEL EURO

Intercambiar + fácilmente 9

PRESUPUESTO DE LA UNIÓN EUROPEA

Invertir + en nuestro futuro 11

EVALUACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS

¡Exameeeen! 14



INSTITUCIONES EUROPEAS

Decidir con mayores consensos

La Unión Europea no es un Estado como, por ejemplo, Bulgaria, España o Italia. La Unión Europea es una asociación voluntaria de Estados europeos que decidieron **llevar a cabo proyectos en común**.

Posee instituciones sólidas a las que los países europeos han transferido una parte de sus competencias. Cada institución desempeña un papel y está dirigida por un presidente.

¿Cómo funciona la Unión Europea?

El Consejo Europeo **1**: la reunión de los dirigentes de los países europeos

El Consejo Europeo reúne a los jefes de Estado o de Gobierno de los países miembros de la Unión. En principio, se reúnen cuatro veces al año. Estas reuniones se denominan «**cumbres europeas**» y sirven para debatir todo aquello que ocurre en Europa y definir las grandes directrices políticas de la Unión.

El Consejo tiene su sede en Bruselas (Bélgica).

La Comisión Europea **2**

Es el Gobierno de la Unión Europea. La Comisión propone nuevas leyes y vela por que estas se respeten.

Está compuesta por 27 **comisarios** (uno por país) y cada uno es responsable de uno o varios ámbitos (por ejemplo, medio ambiente, transporte o educación).

La Comisión Europea tiene su sede en Bruselas.

El Parlamento Europeo **3**

El Parlamento Europeo es la voz de los ciudadanos europeos. Está compuesto por diputados que elige el pueblo en las elecciones europeas.

Vota las leyes europeas y el presupuesto junto con el Consejo de la Unión Europea.

El Parlamento Europeo tiene su sede en Estrasburgo (Francia), Bruselas y Luxemburgo.

El Consejo de la Unión Europea o Consejo de Ministros **1**

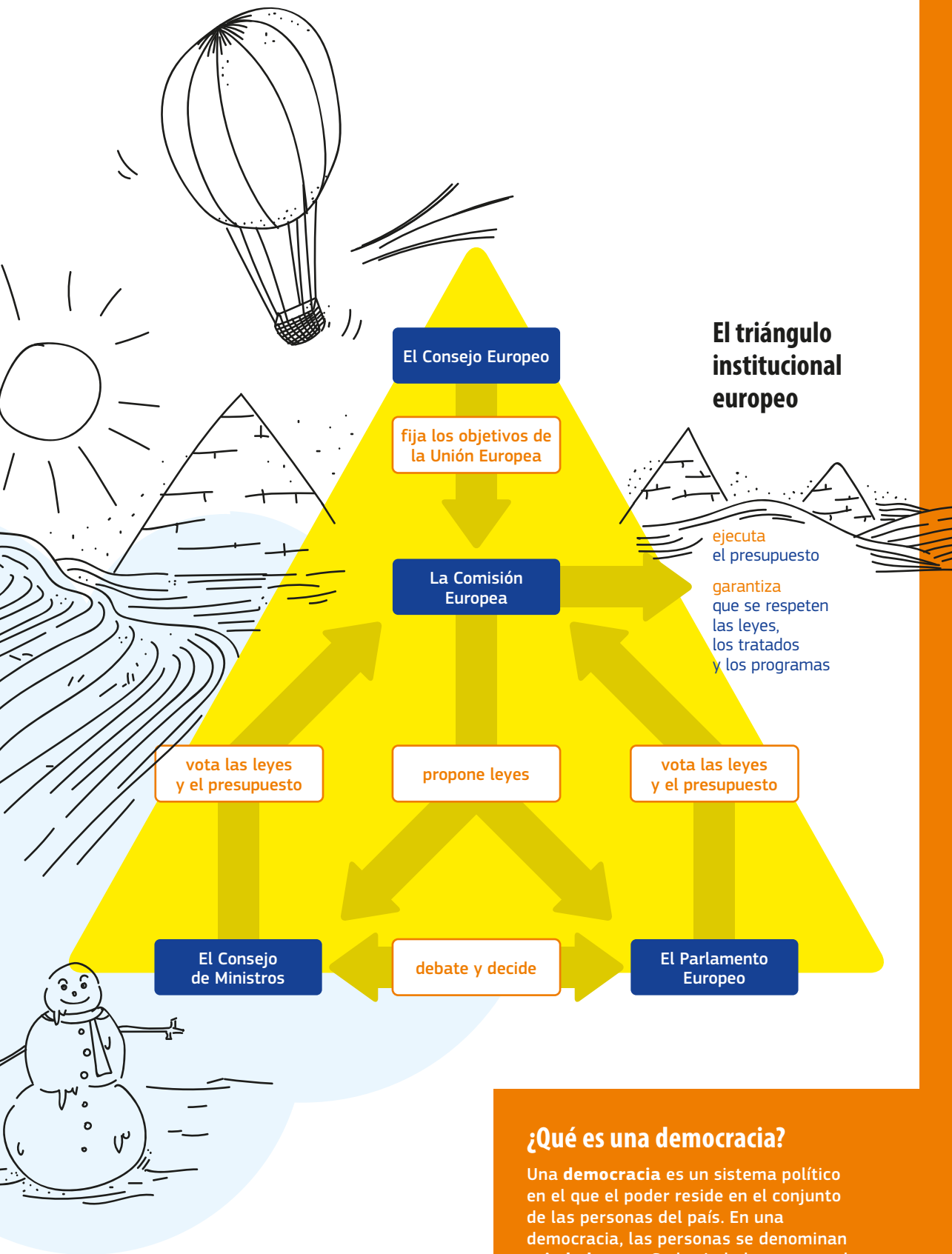
Está compuesto por ministros de los países miembros de la Unión. Un ministro por país. Sin embargo, no es siempre el mismo; ello depende del tema que se aborda.

Por ejemplo, si se trata del Consejo de Agricultura, participará el ministro de Agricultura.

El Consejo de la Unión Europea vota las leyes europeas y el presupuesto junto con el Parlamento Europeo.

El Consejo de la Unión Europea tiene su sede en Bruselas.





El triángulo institucional europeo

ejecuta el presupuesto
 garantiza que se respeten las leyes, los tratados y los programas

¿Qué es una democracia?

Una **democracia** es un sistema político en el que el poder reside en el conjunto de las personas del país. En una democracia, las personas se denominan «**ciudadanos**». Cada ciudadano mayor de edad posee el derecho de voto cuando hay elecciones.

DERECHOS Y CIUDADANÍA

Respetar + nuestras diferencias

En la Unión Europea, cada ciudadano mayor de edad tiene derecho a votar a los hombres y las mujeres que se presenten a las elecciones ⁽¹⁾.

El derecho de voto de los ciudadanos constituye un elemento esencial de cualquier democracia.

El **derecho de voto... y de ser defendido**

Todos los ciudadanos de la Unión Europea gozan de derechos y libertades. Estos derechos y libertades se reunieron en un documento denominado «Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea». Todo el mundo debe respetarla.

⁽¹⁾ En Austria y Malta se puede votar a partir de los 16 años, y en Grecia, a partir de los 17.

Derechos específicos de los niños

Los niños son ciudadanos europeos de pleno derecho. Representan **una quinta parte de la población de la Unión Europea.**

La Carta de los Derechos Fundamentales resulta esencial, ya que reconoce una serie de derechos específicos de los niños: derecho a la escolarización, derecho a expresar su opinión, derecho a la protección y a la asistencia sanitaria.



El Tribunal de Justicia

La función del Tribunal de Justicia de la Unión Europea consiste en garantizar que las leyes europeas se respeten y se apliquen en todas partes del mismo modo. Está compuesto por un juez de cada país europeo. El Tribunal de Justicia tiene su sede en Luxemburgo.

LA JUVENTUD DE LA UNIÓN EUROPEA

Pedir + la opinión de los jóvenes

Si los jóvenes europeos son ciudadanos de pleno derecho, esto significa que tienen derecho a expresar su opinión. ¡Y así es! En varios países de la Unión, los jóvenes pueden expresar sus ideas a través, por ejemplo, del «Parlamento de los jóvenes».

► Y tú, ¿tienes algo que decir?

Cread un miniparlamento en vuestra clase y hablad de los temas que os afectan directamente. Algunos ejemplos:

- ¿Cómo vivir mejor juntos diariamente?
- ¿Cómo aplicar y defender mejor los derechos de los niños?



La Unión Europea es un territorio amplio, de aproximadamente 4 millones de kilómetros cuadrados, en el que coexisten diferentes culturas. A fin de facilitar la vida a los europeos, la mayoría de los Estados miembros suprimieron los controles de pasaporte en las fronteras. De este modo, cada persona que viva en un Estado miembro es libre de circular, residir y trabajar en otro país de la Unión.

¡También los jóvenes!

Los jóvenes también pueden circular por Europa gracias a un programa llamado **Erasmus+**. Este programa permite que los alumnos y estudiantes vivan una experiencia en otro país y que estudien en él.

Viajar permite aprender una o varias lenguas. Una de las riquezas de nuestra Unión Europea es también **la multitud de lenguas** que se hablan en ella. Cuantas más lenguas hablemos, más podremos **entendernos y organizarnos** de manera eficaz.

- Por cierto, ¿sabes cuántas lenguas oficiales se hablan en la Unión Europea?

¿Sabías que?

El espacio Schengen es un **espacio de libre circulación de personas** entre los Estados que firmaron el Acuerdo de Schengen (una población de Luxemburgo). En 2018, el espacio Schengen agrupaba 26 Estados: 22 miembros de la Unión Europea y 4 no miembros. Dentro del espacio Schengen, cualquier persona de la Unión Europea (o de fuera) puede cruzar las fronteras de los otros países miembros, sin presentar un pasaporte.

- ¿Puedes citar algunas de las lenguas oficiales de la Unión Europea? (*)

— ¿12?
— ¿24?
— ¿60?



(*) En el cuadro de la página 15 encontrarás las respuestas.

MONEDA ÚNICA Y ZONA DEL EURO

Intercambiar + fácilmente

Una moneda única

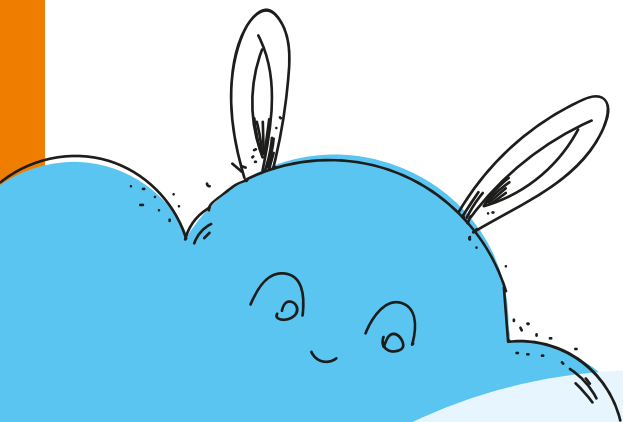
Desde el 1 de enero de 2002, tras el Tratado de Maastricht de 1992, 19 países de la Unión Europea (Alemania, Austria, Bélgica, Chipre, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos y Portugal) comparten una moneda común: el euro.

Juntos forman la «zona del euro». Los otros países —es decir, Bulgaria, Chequia, Croacia, Dinamarca, Hungría, Polonia, Rumanía y Suecia— todavía utilizan su moneda nacional.

¿Sabías que?

El símbolo del euro (€) proviene de la letra griega épsilon y hace referencia a la primera letra de la palabra «Europa». Y las dos pequeñas barras transversales son un guiño a dos monedas muy conocidas: el dólar y el yen.





► ¿A qué países pertenecen las distintas monedas?

1		<input type="radio"/> PORTUGAL	5	
2		<input type="radio"/> AUSTRIA	6	
3		<input type="radio"/> CHIPRE	7	
4		<input type="radio"/> BÉLGICA	8	
		<input type="radio"/> ITALIA		
		<input type="radio"/> PAÍSES BAJOS		
		<input type="radio"/> FRANCIA		
		<input type="radio"/> ALEMANIA		

► Respuestas

1 Austria - 2 Chipre - 3 Italia - 4 Países Bajos - 5 Bélgica
6 Alemania - 7 Francia - 8 Portugal

El Banco Central Europeo

El Banco Central Europeo vela por el buen funcionamiento del euro y autoriza la producción de billetes de euro para los países de la zona del euro. El Banco tiene su sede en Fráncfort del Meno (Alemania).

► Esta moneda de 2 euros es la más buscada por los coleccionistas. ¿Sabes de dónde proviene?



► Respuesta
El Vaticano

PRESUPUESTO DE LA UNIÓN EUROPEA

Invertir + en nuestro futuro

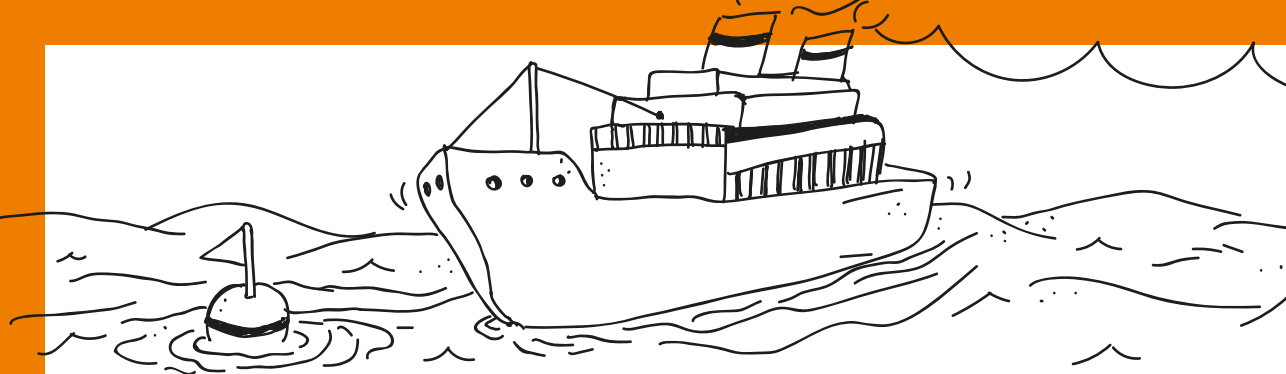
La Unión Europea invierte en varios ámbitos: educación, medio ambiente, investigación de nuevas tecnologías, agricultura, etc. Pero para invertir ¡se necesita dinero! Y también es necesario organizar bien la distribución de este dinero: esto es lo que se denomina un «presupuesto».

¿De dónde proviene el dinero de la Unión Europea?

El 99 % del presupuesto de la Unión Europea proviene de la contribución de los Estados miembros.

Este presupuesto sirve para **financiar varios proyectos en toda Europa** (construcción de carreteras y puentes, escuelas y universidades, centros de investigación científica, museos, hospitales, fabricas), pero también para fomentar los intercambios de los jóvenes y el empleo en Europa.





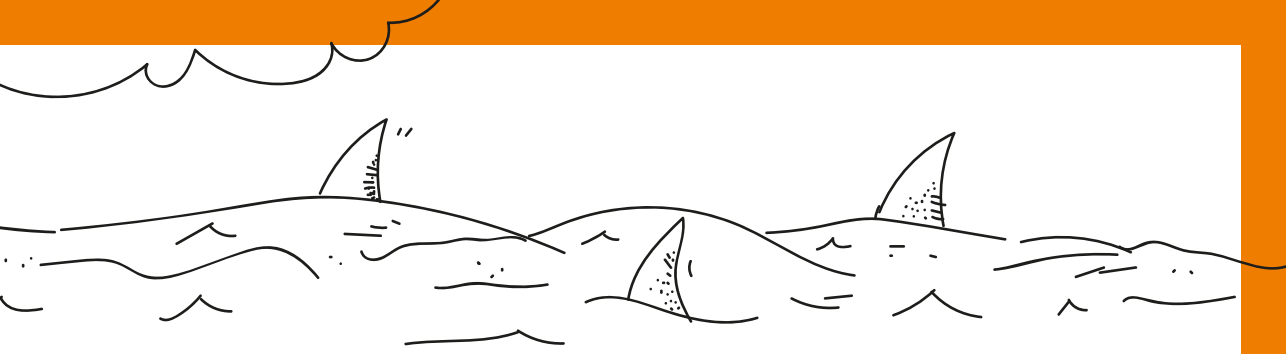
Proyectos financiados por la Unión Europea

A lo largo de los años, cientos de miles de proyectos se han beneficiado de las inversiones de la Unión Europea. A continuación citamos algunos ejemplos, pero puedes encontrar otros aquí: https://europa.eu/investeu/projects_es

Parques inteligentes para niños

Los niños juegan cada vez más con aparatos electrónicos en casa en lugar de hacerlo en los parques. Debido a la falta de ejercicio y a las dietas poco saludables, están aumentando los casos de obesidad. La financiación de la Unión Europea ha ayudado a la empresa búlgara Playground Energy a desarrollar parques que convierten la energía cinética en luz y sonido, con el fin de animar a los niños a moverse más y llevar una vida más saludable.





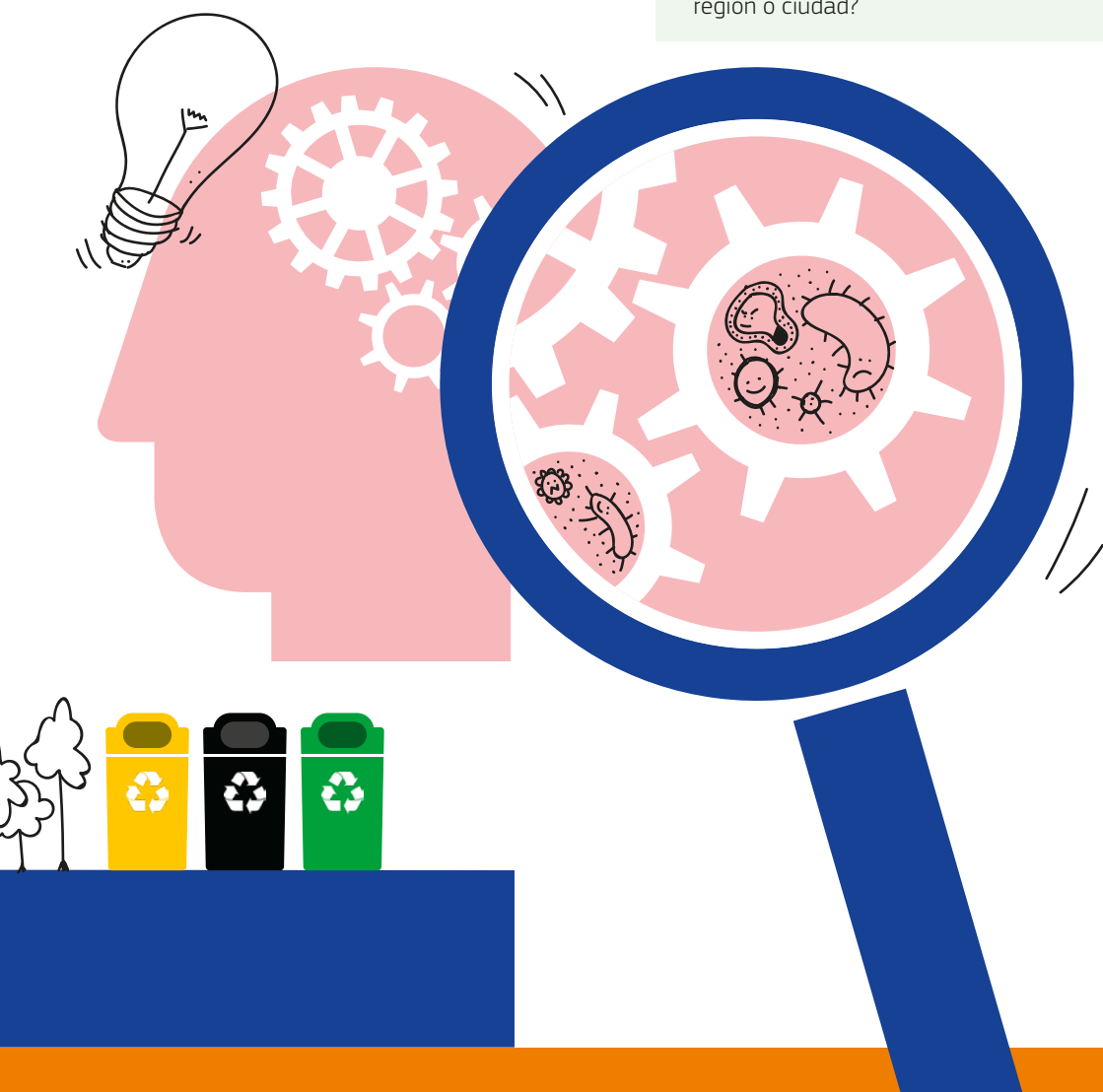
Guerra al cáncer infantil

La empresa biotecnológica austriaca Apeiron Biologics desarrolla productos farmacéuticos para tratar el cáncer. Se centra principalmente en las variantes raras que afectan sobre todo a los niños. Gracias a un préstamo de la Unión Europea, la empresa podrá expandir sus actividades de investigación y desarrollar nuevas formas de lucha contra esta enfermedad.

Centros escolares punteros

En Grecia, muchos centros escolares arrastran problemas estructurales y un mantenimiento deficiente. Además, hay muy pocos centros para atender al elevado número de alumnos. Las 24 escuelas públicas nuevas construidas en la región del Ática contribuyen a resolver los problemas de capacidad, proporcionan instalaciones de calidad y producen toda la energía que necesitan.

► ¿Y en tu zona? ¿Conoces acciones financiadas por la Unión Europea en tu país, región o ciudad?



EVALUACIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS

¡Exameeeen!

Hay 24 lenguas oficiales en la Unión Europea. Aunque el inglés se utilice a menudo, la Unión Europea desea preservar la riqueza de cada lengua y fomenta que todos los europeos aprendan varias lenguas, con el fin de que se entiendan mejor entre ellos. ¡Entenderse mejor es importante para organizarse bien!



Hello

I don't understand - Un helado

Danke - ¡Hola! - Bitte - Entschuldigung

Tschüss - Thank you - Ein Eis

No entiendo - Sorry - Por favor - Hallo

Goodbye - Tengo hambre - Das verstehe ich nicht

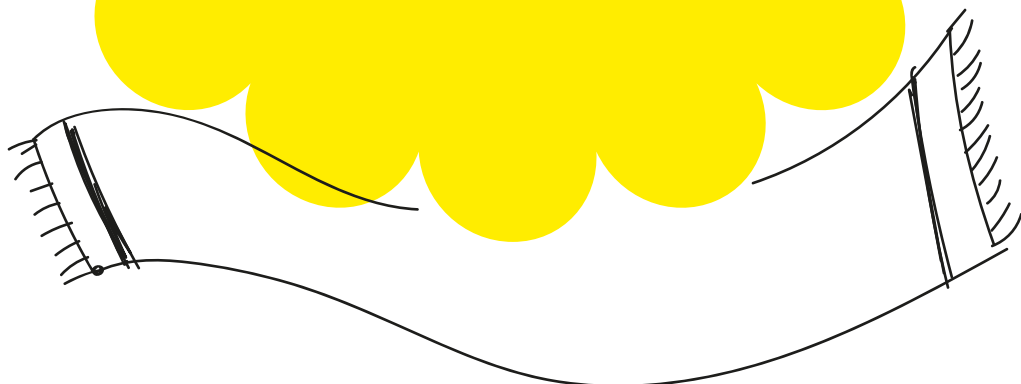
Perdón - Please - Ich habe Hunger

How are you? - ¡Hasta pronto! - See you

Adiós - An ice cream - Bis bald

Gracias - Wie geht's? - I am hungry

¿Cómo estás?



- Así decimos «buenos días» y «gracias» en todas las lenguas oficiales de la Unión Europea. ¿Puedes relacionar las palabras con la lengua correspondiente?



Dobro utro	Alemán	Obrigado
Bună dimineața	Inglés	Efkaristo
L-Għodwa t-Tajba	Búlgaro	Blagodarya
Labrīt	Croata	Gracias
Guten Morgen	Danés	Merci
God morgon	Español	Hvala
Dia dhuit	Estonio	Tack
Bom dia	Finés	Hvala
Goedemorgen	Francés	Grazie
Dobré ráno	Griego	Ačiū
Labas Rytas	Húngaro	Bedankt
God morgen	Italiano	Dziękuję
Tere hommikust	Irlandés	Paldies
Buenos días	Letón	Danke
Bonjour	Lituano	Tak
Buongiorno	Maltés	Thank you
Dzień dobry	Neerlandés	Děkuji
Good morning	Polaco	Ďakujem
Hyvää huomenta	Portugués	Go raibh maith agat
Dobro jutro	Rumano	Grazzi
Kalimera	Eslovaco	Aitäh
Jó reggelt	Esloveno	Köszönöm
Dobré ráno	Sueco	Kiitos
Dobro jutro	Checo	Mulțumesc

► Respuestas

Alemán: Guten Morgen; **Búlgaro:** Dobro jutro, Blagodarya; **Checo:** Dobré ráno, Děkují; **Croata:** Dobro jutro, Hvala; **Danés:** God morgen, Tak; **Eslovaco:** Dobré ráno, Děkují; **Esloveno:** Tere hommikust, Aitäh; **Finés:** Hyvää huomenta, Kiitos; **Francés:** Bonjour, Merci; **Griego:** Kalimera, Efkaristo; **Húngaro:** Jó reggelt, Köszönöm; **Inglés:** Good morning, Thank you; **Irlandés:** Dia dhuit, Go raibh maith agat; **Italiano:** Buon giorno, Grazie; **Letón:** Labrīt, Paldies; **Lituano:** Labas Rytas, Ačiū; **Maltés:** L-Għodwa t-Tajba, Grazzi; **Neerlandés:** Goedemorgen, Bedankt; **Polaco:** Dzień dobry, Dziękuję; **Portugués:** Bom dia, Obrigado; **Rumano:** Bună dimineața, Mulțumesc; **Sueco:** God morgen, Tack; .

**Para entender mejor de dónde viene Europa
y cómo vive diariamente,
consulta los dos folletos:**



Manuscrito finalizado en febrero de 2020

Comisión Europea
Dirección General de Comunicación
Unidad «Servicio Editorial y Comunicación»
1049 Bruselas
BÉLGICA

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2020
<https://op.europa.eu/es/publications>

¿Te ha parecido útil esta publicación? Dínoslo:
comm-publi-feedback@ec.europa.eu

Print ISBN 978-92-76-01184-2 doi:10.2775/010212 NA-02-19-173-ES-C
PDF ISBN 978-92-76-01060-9 doi:10.2775/75444 NA-02-19-173-ES-N

© Unión Europea, 2020

Reutilización autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

La política relativa a la reutilización de los documentos de la Comisión Europea fue establecida por la Decisión 2011/833/UE (DO L 330 de 14.12.2011, p. 39).